

日本語学習攻略法

How to Master Japanese

今月のテーマ

The Theme of this Month

単語をアクセントとセットで覚えよう！

Learn words along with their pitch accents!

日本語にはアクセントがあります。「あめ」を「あ」を高く、「め」を低く言えば、「飴」になります。

Japanese has a pitch accent. If you say "ame" with a high "a" and a low "me", it becomes "candy".

「あ」を低く、「め」を高く言えば、「雨」になります。

If you say "a" low and "me" high, you get "rain."

アクセントは重要ですが、すべての単語のアクセントを覚えるのは大変です。しかし、「ズボン」のようにアクセントを間違えてもほかの言葉と誤解されないものもあります。アクセントで意味が変わる言葉の練習をしましょう。

These pitch accents are important, but are difficult to memorize for all words. The good news is, some words, such as "zubon (pants)" cannot be mistaken for other words regardless of pitch. Let's practice words whose meanings change with pitch.

アクセントで意味が変わる言葉を練習しよう！

Let's practice the words that change meanings according to the accent!

インドネシア語ではアクセントによって言葉の意味が変わることはなく、文の中の位置によってアクセントが決まります。タガログ語ではアクセントで asó(煙)と aso(犬)のよ

うに言葉の意味が変わることがあります。ハノイのベトナム語では6つの声調、ビルマ語は3つの声調があります。

In Bahasa Indonesia, the meaning of a word does not change regardless of the accent; the accent is determined by its position in the sentence. In Tagalog, accents can change the meaning of words like asó (smoke) and aso (dog). Hanoi Vietnamese has six tones, while Burmese has three.

日本語では、高さでアクセントを表します。以下はアクセントによって言葉の意味が変わるものです。

In Japanese, accent is indicated by pitch (high or low). Below is a list of words whose meanings change depending on the accent.

°\。__△ 。／°\△ かみ: 神 god・紙 paper／髪 hair

°\。__△ 。／°ー△ あめ: 飴 candy きゅう: 九 nine・急 urgent さけ: 鮭 salmon・酒 liquor

じよし: 女子 girl・助詞 postpositional particle しろ: 白 white

にじ: 二時 2 o'clock)・虹 rainbow

。／°\△ 。／°ー△ はな: 鼻 nose・花 flower

°\。__△ 。／°\△ 。／°ー△ はし: 箸 chopsticks・橋 bridge・端 edge

アクセントによって意味が変わる日本語は、アクセントも一緒に覚えましょう！

When studying Japanese, learn the pitch accent along with new words that change according to pitch!

先輩が教える By the seniors

日本語能力試験合格のヒケツ!

The secret to pass the JLPT !

Thuy-san passes N3

THUY さん N3合格 !

2022 年7月に念願のJLPTのN3に合格して、もう1年になりました。みなさんのJLPTはどうでしたか？結果はどうであれ、これまでの努力が確認でき、自分のレベルを知る良い機会なので、私は今後の学習に活かせると思っています。私は来日して3年目ですが、今も毎日、日本語の勉強を続けています。毎日少しずつでもいいので勉強は持続がポイントだと思います。

It has already been a year since I passed the JLPT N3 in July 2022, which was my long-cherished dream. How was your JLPT? Regardless of the result, it is a good opportunity to check our past efforts and to know our level, which we can use for our future study. This is my third year in Japan and I am still studying Japanese every day. I think the key to studying is persistence, even if it is a little bit every day.

勉強方法は、語彙については『耳から覚える日本語能力試験語彙トレーニングN3』という教材を使いました。CDも付いているので、聴解のトレーニングもできます。“聞く、書く、発話”が勉強できる優れたものです。この教材はN1～N3まであるので、N2の勉強にも使うつもりです。聴解はこの教材に加えて、JLPTの過去問題も利用しました。

When it comes to studying, for vocabulary, I used “JLPT Vocabulary Training N3”, which includes a CD so you can train your listening comprehension as well. It is an excellent study material for listening, writing, and speaking. This material is available from N1 to N3, so I plan to use it to study for N2 as well. For listening comprehension, in addition to this material, I also used past JLPT questions.

次に自然な日本語を学ぶ方法ですが、私はSNSの日本語学習グループに参加し、勉強した知識を活かして多くの人と会話するようにしていました。この方法はとても楽しくて、より実用的な日本語を覚えられました。また、いつも本だけで勉強するのはつまらないので、SNSのおもしろい動画からも自然な日本語を勉強していました。

Next, for learning natural Japanese, I joined a Japanese language study group on a social media and tried to use the knowledge I had learned to talk with a lot of folks. This method was really fun and helped me learn more practical Japanese. I also studied natural Japanese from interesting videos on social media, because it becomes boring if you only study from books.

仕事で日本人とたくさんやり取りするので、コミュニケーションを取る良いチャンスです。最初は誰もスムーズに話せないなので、単語で自分の考えを伝えるのがポイントです。少しずつ自信もついて、長い文を話せるようになります。そのおかげで、みんなと仲良くなって、毎日とても楽しく仕事が出来ています！

I deal with a lot of Japanese people at work, so it is a good chance to communicate with them. No one can speak smoothly at first, so the key is to use words to convey your thoughts. Little by little, you will gain confidence and be able to speak longer sentences. Thanks to this, I get along well with everyone and enjoy my job very much every day!

最後にJLPT試験の直前には過去問を解き直し、復習しました。そのおかげでN3に合格することができてとても嬉しかったです。シェアした学習方法が皆さんの勉強に役立ったらより嬉しいです。食品製造会社で実習を始めて3年目となりました。日本語だけでなく仕事から様々な知識を身に付けました。食品会社ですので、衛生管理が一番大事だと思います。身だしなみ、手洗い、清掃などは生活にも役に立ちます。将来の仕事に活かしていきたいと思います。

Finally, right before the JLPT exam, I tried to solve and review past exams. Thanks to that, I was able to happily pass N3. I would be more than happy if the learning methods I shared are useful for your study.

It has been three years since I started my internship at a food manufacturing company. I have acquired a lot of knowledge from my work, as well as Japanese language skills. Since we are a food company, I think that hygiene management is the most important thing. Keeping ourselves fresh, washing hands, cleaning, etc. are also useful in daily life. I would like to make use of this knowledge in my future work.

N3に合格したからといって、気を抜かずに毎日日本語の勉強を続けています。もちろん、次なる目標「N2合格」を目指してです。私も目標のレベルに合格できました。みなさんもきっとできます！頑張りましょう！

Even though I have passed N3, I am still going, and continue to study Japanese every day. Of course, I am aiming for my next goal, which is to pass N2. I was also able to pass my target level. I am sure you will be able to do the same! Let's do our best!

問題

Question

★の数は、難易度を表します。(The amount of the stars will show the difficulty)

★ 初級(Beginner) ★★ 中級(Intermediate) ★★★ 上級(Advanced)

問題1

____のことばの読み方として最もよいものを、1・2・3・4 から一つえらびなさい。

★ 問1:わたしは日本人と外国人の友達が大勢います。

- | | | | | |
|--------|----------|----------|----------|----------|
| (1)日本人 | 1.にほんにん | 2.にほんじん | 3.にほんひと | 4.にほんびと |
| (2)外国人 | 1.がいこくじん | 2.がいこくしん | 3.そとくにじん | 4.そとくにしん |
| (3)友達 | 1.ゆうたち | 2.ゆうだち | 3.ともたち | 4.ともだち |
| (4)大勢 | 1.だいせい | 2.だいたい | 3.おおぜい | 4.おおい |

★ 問2:わたしは水泳が好きです。毎週一回 1km 泳いでいます。

- | | | | | |
|---------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| (5)水泳 | 1.すいえい | 2.みずえい | 3.すいよく | 4.みずよく |
| (6)好き | 1.すんき | 2.すっき | 3.すうき | 4.すき |
| (7)毎週一回 | 1.まいしゅういちかい | 2.まいしゅういっかい | 3.まいちょういちかい | 4.まいちょういっかい |
| (8)泳いで | 1.えいで | 2.すいで | 3.およいで | 4.またいで |

★★ 問3:環境問題についての国民の意識を高める必要がある。

- | | | | | |
|---------|-------------|-------------|------------|--------------|
| (9)環境問題 | 1.かんきょうもんだい | 2.えっきょうもんだい | 3.ひきょうもんだい | 4.ぎゃっきょうもんだい |
| (10)国民 | 1.ちょうみん | 2.しみん | 3.けんみん | 4.こくみん |
| (11)意識 | 1.いこう | 2.いしき | 3.いそう | 4.いみ |

(12) 高める 1. こうめる 2. こめる 3. たかめる 4. ためる

★★ 問4: 自分勝手な行動は他人の迷惑になる。

(13) 自分勝手 1. じぶんかちて 2. しぶんかちしゅ 3. じぶんかって
4. しぶんかつしゅ

(14) 行動 1. こうどう 2. うんどう 3. かんどう 4. いどう

(15) 他人 1. たびと 2. たにん 3. たんにん 4. たんじん

(16) 迷惑 1. まよわく 2. まいわく 3. めんわく 4. めいわく

★★★ 問5: 彼女は神経が太いので、人前でもほとんど緊張しない。

(17) 神経 1. しんきょう 2. しんこう 3. しんけい 4. しんぴ

(18) 太い 1. まるい 2. ほそい 3. しかくい 4. ふとい

(19) 人前 1. ひとまえ 2. びとまえ 3. じんまえ 4. にんまえ

(20) 緊張 1. しゅっちょう 2. きんちょう 3. しゅちょう 4. きゅうちょう

問題2

____ のことばを漢字で書くとき、最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

★ 問1: わたしのくにはにくややさいをゆにゆうしています。

(21) く 1. 町 2. 市 3. 国 4. 村

(22) にく 1. 魚 2. 肉 3. 卵 4. 鳥

(23) やさい 1. 野草 2. 野原 3. 野山 4. 野菜

(24) ゆにゆう 1. 輸入 2. 輸出 3. 結入 4. 結出

★ 問2: 朝おきて、シャワーをあびて、かおをあらいます。

(25) おきて 1. 起きて 2. 置きて 3. 生きて 4. 往きて

(26) あびて 1. 阿びて 2. 洗びて 3. 浴びて 4. 流びて

(27)かお 1.頭 2.顔 3.腹 4.腕

(28)あらいます 1.乾きます 2.冷えます 3.泳います 4.洗います

★★ 問3:この公園はみどりがゆたかだから、さんぽするときもちがいい。

(29)みどり 1.青 2.緑 3.黄 4.緑

(30)ゆたか 1.静か 2.豊か 3.明か 4.多か

(31)さんぽ 1.競歩 2.並歩 3.散歩 4.進歩

(32)きもち 1.気持ち 2.快持ち 3.心持ち 4.希持ち

★★ 問4:まどをあけて、部屋にしんせんな くうきを入れよう。

(33)まど 1.扉 2.窓 3.戸 4.口

(34)あけて 1.広げて 2.空けて 3.明けて 4.開けて

(35)しんせん 1.新鮮な 2.新生な 3.新設な 4.新築な

(36)くうき 1.天気 2.換気 3.空気 4.元気

★★★ 問5:与党はほうあんのせいりつにぜんりよくをつくした。

(37)ほうあん 1.法学 2.法案 3.法律 4.法事

(38)せいりつ 1.成立 2.製立 3.生立 4.制立

(39)ぜんりよく 1.努力 2.腕力 3.意力 4.全力

(40)つくした 1.終くした 2.就くした 3.尽くした 4.即くした

問題3

____に入れるのに最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

★ (41)すみませんが、このカメラで私を_____ください。

1.かって 2.もって 3.とって 4.まって

- ★ (42)雨が降っていますから、傘を_____。
- 1.かけましょう 2.もちましょう 3.あげましょう 4.さしましょう
- ★★ (43)この犬と猫は_____親子のように仲がいい。
- 1.ようやく 2.まるで 3.なるべく 4.ついに
- ★★ (44)プレゼンで失敗して、せっかくのチャンスを_____しまった。
- 1.つぶして 2.こわして 3.すてて 4.やぶって
- ★★★ (45)出勤時間を少し_____と、すいている電車に乗れる。
- 1.のぞく 2.やめる 3.はぶく 4.ずらす

問題4

_____に意味が最も近いものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

- ★ (46)父は毎朝コーヒーを飲んでから新聞を読みます。
- 1.父は毎朝コーヒーを飲んだあとで、新聞を読みます
- 2.父は毎朝コーヒーを飲みながら、新聞を読みます
- 3.父は毎朝新聞を読んだあとで、コーヒーを飲みます
- 4.父は毎朝新聞を読みながら、コーヒーを飲みます
- ★ (47)私はご飯のあとで、かならず歯をみがいている。
- 1.私はご飯のあとで、きっと歯をみがいている
- 2.私はご飯のあとで、いつも歯をみがいている
- 3.私はご飯のあとで、ときどき歯をみがいている
- 4.私はご飯のあとで、歯をみがく時とみがかない時がある

★★ (48) 最近は政治に関心を持つ若い人が減っています。

1. 政治に興味がない若者が少ない
2. 政治に興味がある若者が少ない
3. 政治が嫌いな若者が少ない
4. 政治が好きでも嫌いでもない若者が少ない

★★ (49) 結婚式に行くときは、もっとちゃんとした服を着たほうがいい。

1. もっと値段が高い服を着たほうがいい
2. もっと明るい色の服を着たほうがいい
3. もっと結婚式に合う服を着たほうがいい
4. もっとデザインがいい服を着たほうがいい

★★★ (50) 彼女は性格がユニークで面白い人だ。

1. 彼女は性格が特別で面白い人だ
2. 彼女は性格が例外的で面白い人だ
3. 彼女は性格が特殊で面白い人だ
4. 彼女は性格が独特で面白い人だ

問題5

次の文の____に入れるのに最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

★ (51) A: あら、どうしたんですか？ ずいぶんぬれて。

B: 雨に_____。傘を持っていなかったのだ。

1. ふります
2. ふりました
3. ふられます
4. ふられました

★ (52) A: このカレー、すごく からい ですね。

B: カレーは _____ カレーじゃありませんよ

1. からいから 2. からくなければ 3. からいなら 4. からいと

★★ (53) 来週試験があるから、_____。

1. 勉強するわけがない 2. 勉強したわけがない
3. 勉強しないわけにはいかない 4. 勉強するわけにはいかない

★★ (54) A: 銀行へ行く _____、この手紙を出してくれませんか。

B: いいですよ。

1. ついでに 2. せいで 3. きっかけに 4. おかげで

★★★ (55) これは皆で決めた規則だから、嫌だけど _____。

1. 守らないことだ 2. 守らざるを得ない
3. 守らないではいけない 4. 守らないことはない

問題6

次の文の ★ に入る最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

★ (56) 山田さんは少し あたたかく ★ ました。

1. なったら 2. おくれ 3. あまり 4. なくなり

★ (57) A: 今日もこんでいますね。

B: ええ。でも、きのう ★ ですよ。

1. が 2. 多くない 3. ほど 4. 人

★★ (58) 母がいないから、どこに ★ らしい。

1. と思ったら 2. 行ったか 3. 行っていた 4. スーパーに

★★ (59) 風邪を ★ ことが一番だ。
 1. 休む 2. には 3. 早く治す 4. ゆっくり

★★★ (60) 祖母が入院したという連絡があり、国 ★ 迷っている。
 1. か 2. 帰る 3. まいか 4. 帰ろう

解答・解説 Answer・Explanation

英語が併記されていない選択肢は意味をなしません。

Words in the options that are not accompanied by English do not make sense.

問題1. 解答

Q & A 1

(1) 2 (2) 1 (3) 4 (4) 3 (5) 1 (6) 4 (7) 2 (8) 3 (9) 1 (10) 4

(11) 2 (12) 3 (13) 3 (14) 1 (15) 2 (16) 4 (17) 3 (18) 4 (19) 1 (20) 2

解説 Explanation

問1: わたしは日本人と外国人の友達が大勢います。

【I have many Japanese and foreign friends.】

問2: わたしは水泳が好きです。毎週一回 1km 泳いでいます。

【I like swimming. I swim one kilometer every week.】

問3: 環境問題についての国民の意識を高める必要がある。

【We need to raise public awareness about environmental issues.】

問4: 自分勝手な行動は他人の迷惑になる。

【Selfish behavior is a nuisance to others.】

問5: 彼女は神経が太いので、人前でもほとんど緊張しない。

【She has thick nerves and is rarely nervous in public.】

問題2. 解答

Q & A 2

(21)3(22)2(23)4(24)1(25)1(26)3(27)2(28)4(29)4(30)2

(31)3(32)1(33)2(34)4(35)1(36)3(37)2(38)1(39)4(40)3

解説 Explanation

問1: わたしの国は肉や野菜を輸入しています。

【My country imports meat and vegetables.】

問2: 朝 起きて、シャワーを浴びて、顔を洗います。

【I get up in the morning, take a shower and wash my face.】

問3: この公園は緑が豊かだから、散歩すると気持ちがいい。

【This park is very green, so it's nice to take a walk.】

問4: 窓を開けて、部屋に新鮮な 空気を入れよう。

【Open the window and let the fresh air in.】

問5: 与党は法案の成立に全力を尽くした。

【The ruling party made a concerted effort to pass the bill.】

問題3.解答

Q & A 3

(41)3 (42)4 (43)2 (44)1 (45)4

解説 Explanation

(41)すみませんが、このカメラで私をとってください。

【Excuse me, could you take a photo of me with this camera?】

- | | |
|--------------|--------------|
| 1.かって 【buy】 | 2.もって 【hold】 |
| 3.とって 【take】 | 4.まって 【wait】 |

(42)雨が降っていますから、傘をさしましょう。

【It's raining so let's use the umbrella.】

- 1.かけましょう 【let's drape / pour / strap】
- 2.もちましょう 【let's hold】
- 3.あけましょう 【let's open】
- 4.さしましょう 【let's use (an umbrella)】

(43)この犬と猫はまるで親子のように仲がいい。

【This dog and cat are as close as a parent and child.】

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1.ようやく 【finally】 | 2.まるで 【as [adj] as】 |
| 3.なるべく 【as possible】 | 4.ついに 【at last】 |

(44)プレゼンで失敗して、せっかくのチャンスをつぶしてしまった。

【I failed in my presentation, and I blew a great opportunity.】

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. つぶして 【blew】 | 2. こわして 【destroyed】 |
| 3. すてて 【tossed out】 | 4. やぶって 【tore up】 |

(45)出勤時間を少しずらすと、すいている電車に乗れる。

【If you shift your commute time a little, you can catch a less crowded train.】

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1. のぞく 【peer in】 | 2. やめる 【refrain from】 |
| 3. はぶく 【exclude】 | 4. ずらす 【shift】 |

問題4. 解答

Q & A 4

(46) 1 (47) 2 (48) 2 (49) 3 (50) 4

解説 Explanation

(46) 父は毎朝コーヒーを飲んでから新聞を読みます。

【My father reads the newspaper every morning after drinking coffee.】

1. 父は毎朝コーヒーを飲んだあとで、新聞を読みます

【My father reads the newspaper every morning after he has his coffee.】

2. 父は毎朝コーヒーを飲みながら、新聞を読みます

【My father reads the newspaper every morning while having his coffee.】

3. 父は毎朝新聞を読んだあとで、コーヒーを飲みます

【My father drinks coffee after reading the newspaper every morning.】

4.父は毎朝新聞を読みながら、コーヒーを飲みます

【My father drinks coffee while reading the newspaper every morning.】

(47)私のご飯のあとで、かならず歯をみがいている。

【I always brush my teeth after dinner.】

1. 私はご飯のあとで、きっと歯をみがいている

【I probably brush my teeth after dinner.】

2. 私はご飯のあとで、いつも歯をみがいている

【I brush my teeth after dinner all the time.】

3. 私はご飯のあとで、ときどき歯をみがいている

【I sometimes brush my teeth after dinner.】

4. 私はご飯のあとで、歯をみがく時とみがかない時がある。

【I sometimes brush my teeth after dinner and sometimes I don't. 】

(48)最近では政治に関心を持つ若い人が減っています。

【Fewer young people are interested in politics these days.】

1. 政治に興味がない若者が少ない

【Few young people are uninterested in politics.】

2.政治に興味がある若者が少ない

【Few young people are interested in politics.】

3.政治が嫌いな若者が少ない

【Few young people despise politics.】

4.政治が好きでも嫌いでもない若者が少ない

【Few young people are indifferent to politics.】

(49) 結婚式に行くときは、もっとちゃんとした服を着たほうがいい。

【When you go to a wedding, you should wear more proper clothes.】

1. もっと値段が高い服を着たほうがいい

【You should wear more expensive clothes】

2. もっと明るい色の服を着たほうがいい

【You should wear brighter colored clothes】

3. もっと結婚式に合う服を着たほうがいい

【You should wear something more suitable for a wedding 】

4. もっとデザインがいい服を着たほうがいい

【You should wear clothes with better desig】

(50) 彼女は性格がユニークで面白い人だ。

【She's an interesting person with a unique personality.】

1. 彼女は性格が特別で面白い人だ

【She's an interesting person with a special personality.】

2. 彼女は性格が例外的で面白い人だ

【She's an interesting person with a unconventional personality.】

3. 彼女は性格が特殊で面白い人だ

【She's an interesting person with a particular personality.】

4. 彼女は性格が独特で面白い人だ

【She's an interesting person with a unique personality.】

問題5.解答

Q & A 5

解説 Explanation

(51)4 (52)2 (53)3 (54)1 (55)2

(51) A: あら、どうしたんですか？ ずいぶん ぬれて。

【Oh, what's the matter? You're all wet.】

B: 雨にふられました。傘を持っていなかったのです。

【I got caught in the rain. I didn't have an umbrella.】

「雨が降りました」を「私はー」で言うときは「私は雨にふられました」と動詞「ふる」を受身形にします。このように自動詞も受身形にすることがあります。

【To say "It rained" with "I am", use the passive form of the verb of "to be caught in the rain / to be rained on." In this way, an intransitive verb can also be used in the passive voice. E.g. Yesterday night I couldn't sleep because I was cried on by the baby.】

(52) A: このカレー、すごく からいですね。

【This curry is so spicy.】

B: カレーはからくなければ カレーじゃありませんよ。

【It wouldn't be curry if it weren't spicy..】

「カレーはからいのが普通だ」「カレーはからいものだ」と言いたいのですから、「AばBだ」=「AじゃなければBじゃない」の言い方にします。

【What this person wants to express is that "it's normal for curry to be spicy," "curry is something spicy," so the expression "A is B" = "If A isn't, then it wouldn't be B" is used.】

(53) 来週試験があるから、勉強しないわけにはいかない。

【I have an exam next week, so I can't afford not to study.】

「来週試験があります」—どうしますか？勉強しますか？しませんか？大事な試験だったら、勉強しなければなりませんよね。“～なければならぬ”という意味の文法は「～ないわけにはいかない」です。

【"I have an exam next week" – What are you going to do? Do you want to study or not? If it's an important exam, you have to study. The grammar for "I have to" is "I can't afford not to".】

(54) A: 銀行へ行くついでに、この手紙を出してくれませんか。

【Can you send this letter on the way to the bank?】

B: いいですよ。【Sure.】

「銀行へ行く」と「手紙を出す」の2つの動作をいっしょにするのですから、“Aをする機会を利用してBをする”という意味の文型「AついでにB」を使います。

【Since “going to the bank” and “sending a letter” are two actions that will be done at the same time, we use the sentence pattern “A on the way to B” which means “using the opportunity for doing A to do B”.】

(55) これは皆で決めた規則だから、嫌だけど守らざるを得ない。

【This is a rule that we all agreed on, so there is no choice but to follow it, even though I dislike it.】

文の意味は「皆で決めた規則だから、守らなければならない」ですが、「嫌だけど」と言っていますから、話し手はその規則をあまり守りたくないと思っています。“そのことはしたくないが、どうしても～する必要がある”という意味の“～なければならない”を表す文法は「～ざるを得ない」です。

【The meaning of the sentence is “It’s a rule we all agreed on, so we have to follow it,” but the speaker says “I dislike it,” so the speaker doesn’t really want to follow the rule. The grammatical equivalent of “I don’t want to do it, but I have to do it” is “There is no choice but to do it.”】

問題6.解答

Q & A 6

(56)2 (57)1 (58)3 (59)4 (60)2

解説 Explanation

(56) 山田さんは少しあたたかくなったら あまり おくれ なくなりました。

【Mr. Yamada has not been late since the weather warmed up a little.】

(57) A: 今日もこんでいますね。

【It's crowded today, too. 】

B: ええ。でも、きのう ほど 人 が 多くない ですよ。

【Yes, but there aren't as many people as there were yesterday.】

(58) 母がいないから、どこに 行ったか と思ったら スーパーに 行っていたらしい。

【I wondered where my mother had gone since she wasn't here, but it seems she went to the supermarket.】

(59) 風邪を 早く治す には ゆっくり 休む ことが一番だ。

【The best way to recover from a cold quickly is to rest well.】

(60) 祖母が入院したという連絡があり、国に 帰ろう か 帰る まいか 迷っている。

【I got a call that my grandmother was in the hospital, and I'm not sure whether I should go back home or not.】